

孔子紀元二千四百九十八年

夏曆歲次丁亥年正月初六日

號掛報電報本
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表

△自月	△每季	△半年	△全年
雲城埠減到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元貳毫
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫
加開美墨一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

加政府將取銷對華

移民民例之呼聲甚高

加京奧太華廿七日加拿大社電。加拿大政府對於取消對華一九二三年移民例之呼聲甚高。加東沿岸各省。如夏路弗市。都朗度。安省倫敦。奧太華等埠華僑。昨日會議。一致通電。向加政府要人請求。在下加國會會議時。將通過修改對華移民民例。准華人帶其妻室及兒女來加同居。加西溫哥華及域多利亞兩埠之華僑亦有同樣之響應。據奧太華可靠消息。加國對華一九二三年之移民例。現有取消之希望。將來修改該例。或額定人數。准華人口。加國首相麥懇士頃氏は日宣佈。加國政府現已有意修改對華移民例。因該例限制華人口太過嚴厲。加國有勢力之教會人物。及國會議員。多數主張加政府修改對華移民例云。

●美將以新政策對俄

▲鼓勵希土排斥赤化——不願俄勢繼續擴大
美京華盛頓廿六日電。美國新任國務卿長馬紹爾。準備於數週內。致有強有力之通牒。以鼓勵希臘與土耳其。堅持不走入蘇俄軌道。查蘇俄現正繼續大施壓力於希臘與土耳其。謀壓迫該兩國走入共產化。美國務卿現已開始起草牒文。保證美國在經濟上及精神上予以援助。此地中海之兩小國民主政府。美國將完全贊助希臘。不准共產黨份子開員加入。美國予該兩小國之牒文。事實等於通告世界。表明美國不願蘇俄繼續擴張其勢力。目前地中海之危機。實為美國新任國務卿急持懸

問題。蓋因蘇俄現正不斷以龐大

共產。希臘北部已被愛蘇俄指使之巨哥與阿爾巴尼亞兩國所環繞。巨哥軍隊受俄京莫斯科指揮，常侵擾希臘邊境。共黨游擊隊已在希臘國內活動。巨哥已要求希臘撤回其駐柏爾格來得（巨哥現時首都）之軍事沉沒。溺斃者甚衆。美國希臘報紙，謂該水雷是共產黨之壞破行動。英驅逐艦兩艘在哥夫海峽沉沒。英國指控阿爾巴尼亞放置水雷於該海峽。阿爾巴尼亞得蘇俄爲後台，反控希臘放置水雷。觀蘇俄之策畧，在迫使希臘赤化。使土耳其孤立。而土耳其全國人口僅一千七百萬，現保持常備陸軍壹百萬，時常提防蘇俄。但土耳其因國防費用龐大，已開始影响到經濟及政治之不安。故美新任國務卿馬紹爾，認爲現時正合時機，予該兩小國以安慰。即所以鼓勵其能繼續獨立自尊。

●國府決定鋼鐵計劃

重慶廣播。國府對於華北與及東北之鋼鐵工業。經過詳細調查以後。現在決定實行鋼鐵自給計劃。此計劃實行以後。一方面可以培植民族基本工業之發展。一方面可以節省巨額之外匯。北方之鋼鐵廠。以東北之鞍山鋼鐵廠設備最好。日本人經營時期。每年產量。有二百萬噸。自從蘇聯拆走拾份九之機器以後。目前每年之生產能力。僅拾餘萬噸。

查山西。天津。及北平石景山三廠。合計年產量為五拾萬噸。戰前我國所需要之鋼鐵。多數由外國輸入。每年輸入約有六十萬噸。以現在之情形。各地治安未復。大規模建設不能夠展開。估計每年需要三百萬噸。如果鞍山及平津各廠。全力恢復生產以後。尙需自給。政府已

●拘捕回教領袖八人

孟買廿五日電。印度判查布省政。昨日宣布回教堂之國防衛兵爲合法。在拉賀拘捕回教會領袖人。孟買之回教會已飭令判查布省之回教徒二百五十萬人。由明日一致罷工反對。

●印度憲法會議休會

新德里廿五日合衆社電。印度憲會議是日休會。定期於四月預算議終結後，繼續舉行。給予回教以長期考慮時間，希望回教領袖阻止其抵制會議態度，實行參加大

●**國軍接方中韓疊早**
共同制定憲法，宣布印度自主

重慶廣播訊：安東方面中韓邊界古斯接防問題，中蘇雙方代表於一日下午兩點鐘，在水豐發電所署交接換文，同日接收完畢。現拉古斯以南三華里之大水間，及東一華里處之阿巴墩，已由我國接防保護。

●薩爾瓦多東部地震

中、美洲、薩爾瓦多、多國都廿六日合衆電。薩爾瓦多國東部於星期五發生地震。至是日晨，地震再度發生。對於地方損失相當，但據報現時有一人斃命。韓國三千九百尺高山，察瓜火山，是日亦爆發。爲自一八八八年以來之首次。火灰碎石落於附近之鄉村云。

Main Room 117 Main Street
原日系張音喜生靈今因長音喜回

願將舖施全盤生意來揭傢生什
 項與安業堂備價承受今仍用施
 名字訂於二月一日在緬街
 Green & E. C. Louie 525 Ma
 Street 辦事所交易清楚倘張
 該旅館欠到中西人等賬項有手
 續未清者請於未交易以前到國
 轉本公司事務所報明理妥但交
 與該旅館所有欠項概與新主人
 無涉特此聲明以免後論
 安業堂謹
 九四七年元月廿三日

成發公司
SING FAT & CO.
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Canada
電話 MA. 9687

加拿大溫哥華
成發公司啓事

啟者凡舉操君因組織華僑中西大藥行歸國開辦是以將舉操氏參茸國藥
行全盤生意及秘製藥方讓與本公司承買自後所有生意均歸本公司辦理
各顧客如有意購舉操氏藥品者請向本公司採買同樣招待本公司加選著
名藥品參茸玉桂藥材補品不論遠近大小交易極表歡迎

加拿大

舉操氏參茸國藥總發行

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

勝架兄弟藥房

治癰聖藥 本藥房代理 Kogon
專治乾癰濕癰與皮膚潰瘍毒瘡膏奏
效如神用過者無不口碑載道實為聖
藥染斯疾者請速購而治之當知吾言
之不謬也初染者一盅能愈久年頑症
須用三幾盅必能醫愈大盅二元小盅
壹元本藥房在都城網夾域多利街角
門牌二十六號 華友光顧任君歡迎

參茸百補丸六兩庄	十二元
萬應搜毒藥精	每樽四元二
參巴補腎丸六兩庄	十二元
新舊療肺止咳藥汁	每樽壹元二五
大帮花旗參平售	
特等 大枝參	每磅十八元
頭等 中枝參	每磅十六元
壹號 普通參	每磅十四元
二號 條子參	每磅十二元
正庄大高麗參	清糖野山抄參
暹春北鹿尾巴	真正海狗腎
△代理 李乾亨 止咳療肺露每瓶壹元二五	李乾亨 止咳療肺露每瓶壹元二五

公司啟事

本公司採買同機招待本公司加選著
承買自後所有生意均歸本公司辦理
行歸國開辦是以將舉操氏參茸國藥
參茸國藥總發行

遠而居住。無論在
款或提支。可利用
郵政而爲之。亦不
必寫信。事因賁路
銀行印備格式紙爲
此用途也。祇需填
寫格式紙而郵寄本
銀行。則惟命是聽
。所述之格式紙。

用^郵政與銀行交易

行 銀
THE CANADIAN
501 MAIN STREET

佰山、暨青島之郵政
貯蓄銀行提款·
滙價照時價計
算·每人每月
限滙法幣與一
百元美幣相等

行銀梳孖襟
CANADIAN BANK OF COMMERCE
1 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

本銀行現可發行法幣滙單。向駐上海暨天津之大通銀行提款。並可發行滙單向下列各埠。廣州、重慶、福州、漢口、昆明、南京、北平、汕頭、岱山、暨青島之郵政貯蓄銀行提款。滙價照時價計算。每人每月

臘味批發

榮 榮 臘 味 製 造 廠

批發 家母味 球全

白油腸 平便 廣昌

即送 承索

WING WING CO.

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

頂上鴨肝腸	每磅七毛五
散臘腸	每磅七毛五
請注意不用購買証	
大原臘鴨	每只三元每卅元
肥鴨下庄	每打壹元五角
上等鴨片肉	每打壹十五元
臘猪頭	每磅四毫
臘猪咀	每磅四毫

招商代理 利權優給
期內定貨 利權同享
○喊線 舊市定 叁○四堂

恭賀新禧 利路萬千

本行選辦
 各省地道
 正藥均材
 玉桂上
 參北局
 系漳春虎
 坡雞環
 丹丸散
 拿大

VANCOUVER, B. C.
 87 Pender Street E.
 WAISANG CO. LTD.
 華哥卑

之.....
 活生固本丸
 每樽二元七毫五

傷風良藥

著名中山蕭家傷風傷寒茶	書比翹 C B O 傷風丸	稿華氏 GROVES 效驗傷風丸	列市 REID'S 立止傷風丸	鼎草辰 ANACIN 傷風丸	舍道巧辰豫防傷風丸	委奇氏 VICKS 傷風藥膏	百家利 BUCKLEY 傷風藥膏	二零三神效傷風丸一百粒庄	二一七立止傷風丸十二粒庄	加國鼻感冒滴藥水	加國感冒通鼻藥水連噴器	頃市 KINGS 鼻感冒滴藥水	香港永昌堂傷風感冒油
每包 五毫	每盒 二毫	每盒 三毫	每盒 三毫五	每盒 二毫五	每樽 壹元	每盅 四毫五	每盅 六毫五	每樽 三毫五	每樽 四毫五	每盒 壹元二五	每樽 二毫	每樽 二毫五	每樽 二毫五

信貞龔
舖花
四號西街三



遷第三週年紀念典

仲姊妹責臨指示禮

FREE MASONS
London Ont., Canada

年職員一覽表

黃撰文	陳皋鳴	朱由星
執行委員	黃作民	馬能友
監察委員	馬才詠	
馬政年	黃啟根	
梁祝平	馬儒本	
李富潤	馬慎倫	

庚南

本公司為利便僑胞計特在港設一船招待並備汽車運輸一切務使僑公司均能送到府上以副諸君之雅

貼于行李俾抵港時以易認辨僑胞

勝號李華君等處索取均隨尊便

另欽 吳啟鈞 周永源 周在彰 興業

america China Exports Ltd.
32 Bonhau Street St. E.
Hong Kong, China.

為港分行...文咸東街廿二號式海

備義捐救國總會通告

分。前經派員駐會發領。並迭經未總換領者。尚有七百餘名。本分。繳報。政府。以清手續。惟籌購券。本會為顧全僑胞利益起敬候換領。茲為切實清發起見。自止。每逢星期日下午二時至四館之各僑胞。逕宜到會換領。其取具簽保。以憑發領。自此大自誤。特此通告。仰各知照。

RELIEF ASSOCIATION
ancouver, B.C. Canada

廣興公司
廣興公司
電話 MA1011



GORDY'S RADIO
251 EAST HAVINGS

商有限公司增設

6-ry E. 館新貨新貨

各埠新聞

●仍禁止日人到海岸捕魚
域埠廿五日電。自加政府將宣布如
拿大之日人遣回日本之命令取消後
。據省檢事長威斯咩氏稱。倘所報
告係真確。仍限制日人之行動。禁
止到去海岸區。並禁止捕魚。相信
卑詩省亦滿意云。

●城埠警察加薪十五仙
城埠廿五日電。城埠警察聯合會。向市警務委員會要求一律加薪十五仙。倘有提議十二仙者。亦允與委會討論。聞警委會允加工資。於平均上。使奧加西其他警局相符。但不能答應警察聯合會所要求也。該聯合會亦不接納警委會之獻議云。

◎頂好菜米出賣
現再辦到最好種青蔥
米——“WHITE LISBON”。

頂好白嘴紅畢仔米乃
移種長成

James D. B. Co., Ltd.
782 Howe St.
◎承接裝修水龍

永國霜櫃及油爐等工作一切工作俱
有保証學友光顧隨時應命

BELT ICE MACHINES LTD.
S. WILLIAMSON FA. 6272L
3935 Inverness St.

敬啟者本別墅于元月五號舉行第十九週年紀念典禮荷蒙各埠代表本埠各界代表來賓及會員惠賜祝詞賀金與經費等厚儀高情同人等拜領之餘感激靡既謹綴數言以表謝忱

恕不稱呼

溫埠中國洪門民治黨 恩平總會館
恩平總會館實業部 廣智學校 鄭忠鑒 以上祝詞 大寧牛樞 西湖餐館 以上每拾元 中國洪門民治黨 鄭忠梅 曾傳忠 張兆曉 陳宜健 岑茂泉 鄭振芳 唐昌阜 梁錫光 鄭遠讓 岑崇敬 合勝號 吳聯駿 丁秀珍 曹集 材百厚 鄭壽松 鄭業家 鄭尙植 鄭春茂 徐發起 吳季謙 岑公表 鄭錦華 以上每五元 馮繼調夫人暨公子榮超全五元 鄭啟奇 西女亞朵 西女亞美全拾二元 鄭忠鑒 岑坤 陳賢煥 岑勻達 黃效 唐奕敏 以上每三元 鄭維圻 鄭維裕 全八元 聯昌號 華昌號 馮昌珠 鄭維就 李日如 以上每二元 鄭忠秀五元 以上俱賀金 卅五年正二月份 鄭福初 馮金麟 每五元 岑國仕三元五 伍均 梁集 每三元鄭正瑛 鄭瓊聲 梁惠俸 每二元五 鄭慶接 鄭業鵬 龔開順 鄭厚健 梁雲燕 岑明裕 龔元順 徐世芹 鄭德倫 鄭炯 唐正梧 鄭忠滾 鄭金子 鄭遠作 梁修泮 何均貽 唐照 唐自璉 每二元 梁敏津 鄭連義 每一元 三四月份 鄭慶慈五元 馮經灼 岑池福 每三元 鄭如柏 梁日興 鄭忠秀 鄭厚堆 岑鍾 每二元 馮仕長一元五 鄭振灼 鄭禹澤 每五元 陳繼成 鄭繼隆每五元 五六月份 陳繼成 鄭繼隆每五元 龔英 馬高 鄭厚添 鄭家滋 唐自璉 岑朋年 梁春堯 鄭尙顯 馮都賢 陳彥達 每二元 鄭仍 一元五 陳猷達五元 七八月份 何培拾元 鄭忠霖 梁成家 黎仕燦 鄭尙衍 鄭慶滿 鄭業宜 岑邦彥 每五元 鄭慶源 三元 鄭潮慶 馮活彰 鄭正瑛 每貳元 駱廣一元五 鄭偉光 鄭蘭聲 每一元 九拾 十一月份 鄭家桐五元 曾紀良四元 鄭權仕叁元五 馮秀滾 張駿 每三元 鄭尙焯 鄭連壽 十二月份 鄭國松一元 十二月份 黎映民 黎仁活 馮昌浣 岑策 每五元 岑永鴻 馮恒羨 李聚 每三元 馮桂輔貳元五 黃效 黎宗鑽 鄭蓉芳 莫就 梁立暖 梁立鈞 鄭蘭初 鄭彭聲 李希賓 梁昌培 馮經灼 鄭正煥 徐有勝 梁修慎 每二元 梁道榮 一元五 唐君碩 唐萬柱 每一元 以上俱經費

△採辦國貨佳音

均以此爲吞吐口。商業繁盛。甲於南洋。商顧客二千餘家。尤以香港、南洋、中國出口貨物自本年九月無需用何種國貨。土產成廠公司經營進口貿易。採購請將貨樣與本及價格。高麗參 每兩八元至十五元
生晒參 每兩八元至十五元
珍珠粉 每瓶三十至五十五元

新到北鹿茸百餘

藥材 北芪 每担一百二十至三百元
冬參 每担一百四十至四百元
茶葉 每担二拾元至四百元
干葛面 每條四元九角二分
錦絨布 每條三元二角
電紅綢 每碼壹元八角至二元
玉蘭綢 每碼壹元六角至二元

綢緞 下列十二種中國著名工藝其鉅。僑胞中如有自設店者。寬。貪心悅目。亦可吸引。

注意 僑商 下列十二種中國著名工藝其鉅。僑胞中如有自設店者。寬。貪心悅目。亦可吸引。

地。凡通郵之處。均可寄達。
○如蒙定購貨物。請照貨價總值手續。一問銀行方面便知。()
○如不明信用押匯或不便開出信在滙票上註明「此款寄北洋公司」等類。
Order to Purchasing China
上海九江路五三七號
以上二項辦法。請
英文地址 PEI YZ

◎中華民國二十六年

南平別墅職員表

主席 鄭振秀 梁緯光
議長 曾傳忠 鄭振衡
財政 唐奕朗 岑崇敦
中文 鄭振瓊 梁立鈞
西文 徐發起 馮繼調
監督 梁宏偉 龔開順
核數 鄭家賀 梁修源
幹事 馮昌芳 龔迪潤
催收 陳賢偉 鄭進崇
宣傳員 梁應灼 馮乾初 鄭尚藝
吳在約 馮潮彬 鄭業泮
馮福貴 梁雲燕
調查員 鄭尙藻 鄭家敦 鄭家璣
莫煥然 李松學 孔榕生
吳生 蔡少伯
評議員 譚恭泮 鄭厚財 鄭連漢
黎榮泉 梁立禧 鄭華錫
何明耀 林棟材 鄭啟裔
唐正梧 莫日榮 鄭壽松
鄭松照 陳修利 梁雲村
岑華熙 梁珍麟 梁修振
鄭厚探 唐潔 馮三
岑嘉旺 岑明格 梁修烈
鄭正寶 岳憲培 馮繼康
鄭尙植

海外僑胞 上海為世界三大商埠之一。人口五百餘萬，華洋百貨全美洲，加拿大為大宗。希臘賜顧是幸。

藥材。均可代辦。祇取佣金百分之五。

歐美及南洋物品。僑胞中如有各種土產或製成品。適合祖國銷路者。函賜知照。俾便洽辦。

元參素 每盒十五至十八元
蛤蟆肉 每斤三十至五十元
燕窩蓋 每斤三十二至四十元
（有頭每副四百元至一千五百元）
（無頭每隻五十元至二百五十元）
元棊子 每担八百八十至一千二百
淮山 每担八十元
杏仁 每担六十元
皮蛋 每打六元
織錦綢 每件二元八至四十四元
天香綢 每碼壹元七
榮芝呢 每碼壹元七
榮華呢 每碼壹元七
均用精巧手工製成。西人最為歡迎。敝公司每年輸出海外。為數或交識外商者。不妨採購若干試銷。如有餐館陳列客廳內。任客瀕客。價目列下。

樟木箱 每只三元至八十元
漆花板 每對二元 至六元
刻用具 每只五角至二十元
象牙品 每只壹元至六十元
泰銅器 每只貳元至八十元
軟木畫 每只四角 至五元
制。照美金價值折算。）另加運費、保險費、裝箱費約共一成左右。不匯付貨款辦法：以採辦時為標準。大件從船。小件從郵。無論何國何向銀行開出信用押匯。(Letter of Credit)交付敝公司。開信用押匯不明實在貨價。可約計實價總值。開出信用押匯。敝公司當照押匯數押匯。請直接匯寄記名權票。滙票應分正副兩張。并請滙款銀行必須購置中國貨物之用。This draft is paid to Pei Yang Co. in the Goods' J 井註明應購貨物之種類。例如麥其葉材類。土產類布疋擇其一。滙寄貨款。敝公司接到上項貨款。當即購買寄上。絕不延誤

總經理黃祝堯 副經理陸士良 黃毅生謹啓

洋公司 電話九三二四九號 電報掛號 PEYANGCO.
NG CO. 537 Kiukiang Road Shanghai China

◎加拿大 雲南 林西河總堂九牧公所卅六年度職員表

正主席 弼臣 副主席舉振 候補執行委員 立棠 翰芳 祖賢
監察委員 龔波 立富 舉度 候補監察委員 舉仕 英楠 競彰
總務科長 寶舉 幹事 道一 庚梅 保羅 舉瑛 萬有 錦明
財政科長 自修 幹事 善達 國珍 舉榮 北連 鴻能 舉澤
交際科長 恩澤 幹事 時根 榮康 華安 光耀 國良 伯壘
宣傳科長 禮舉 幹事 漢華 耀揚 韓森 善培 文合 子秀
慈善科長 炳坤 幹事 華棟 德聰 英恒 炳進 發光 國強
稽核科長 賢秋 幹事 英楠 時育 善炳 舉植 舉授 德槐
調查科長 舉秦 幹事 德燦 普安 榮渠 子貴 發榮 盛盛
催收科長 家俊 幹事 舉達 舉清 燕銘 北厚 善槐 好美
事務科長 舉秋 幹事 彭霖 寶輝 賢欣 立祝 棟材 惠和
九牧圖書報社社長 西屏 幹事 萬有 振魂 近賢 林添 壁傳

駐雲城馬金紫分堂第一屆職員表

理事會 發強 磐基 榮騰 允政 恒璧 開錫 仕祺
常務理事 贊文 祥德 俊菴
候補理事 曾文
總務股幹事 允政 助理劉立邦 立進 福綿
理財股幹事 恒璧 助理 恒策 龍參 琴詢
交際股幹事 國材 助理 啟瑞 冷慶 幸生 申生
宣傳股幹事 仕祺 助理 毓銓 經敬 炳坤 瑞庭
慈善股幹事 善允 助理 大威 遜修 楊煥
調查股幹事 國強 助理 榮盛 國柱 暢煥
庶務 旋本 助理 桑盛
庶議會 常務監事 恒兆 助理 啟靈 本步 心瀟

◎雲坤陳穎川總堂民國卅六年職員表

主席 宜顯 副主席 明倫 秘書 官早 查帳 日進 文書 孔嵩 核數 金齊 評議 宜熾 國賢 寶煒 賈儉 典輝 彥鏡 祖開 惠光

輔行雜貨公司
國貨商場

新辦到 國貨
振華糯米粉 舊棧正荳粉
振華綠豆粉 天厨味精粉
振華加工粉 天檀味珍粉

常備
唐字麥粉 洗衣搥粉
麥衣生粉 洗衣鹼粉
麥麵茶粉 洗衣青粉

僑胞光顧 無任歡迎

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

榮衣所
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣服
英崙羊毛 內衣王 羊毛捲結 衫到市

其他：長短襪衫，旋唐夾碼，靴鞋皮貨，各款工衣，應有盡有，諸胞光顧，極表歡迎。

總理余煦和

Principi's
肉扒 雞通心粉

64 CLUB

每日正午十二時開市 每晚議會與跳舞均備 華友光顧特表歡迎 喜市定街東六十四號樓上

電話 PA. 0862 晚間 MA. 3026

◎接外國貨關稅手續

啟者：本號自經營關稅生意以來，凡廿五年，專代華商辦理關稅各項手續，向來埠中華商，由中國辦到大貨物，所委託本號辦理關稅及起貨各項手續，無不快捷妥當。華友對於出入口貨，有求明瞭之處，隨時到本接洽，極表歡迎。

DENISON & RAINES
325 Howe St. VANCOUVER

乞臣比公司
Hudson's Bay Company
INCORPORATED 27th MAY 1870

春季已到臨。本公司為利便顧客所起見，每次辦到大批新式衣服鞋襪，及家庭所需一切用具，應有盡有，價甚相宜。華友光顧，格外歡迎。

◎醫痔聖手
不用刀割 包無痛苦

A. EDWARD KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
M.A. 1417

梁魁龍醫務所
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

診症時間
每日上午十時至十二時 下午二時至五時 星期六上午十時至十二時 星期日及假期隨時應診

內外全科 醫務所 李威府 (即華人醫院) 和教會醫院 醫住所 喜市定 四九六一 診症時間

東京廿五日電。聯軍總司令部報稱。由本年元月一日起至十九日止。由俄軍管領區遣撥回日本人共四萬五千七百九十六人。提高由俄軍區撥回總數至七萬四千零零九人。總部位估計。在俄軍管治下。共有日人約一百萬名。

●倫敦英阿猶開會議

倫敦廿七日聯合社電。英政府是日消息。英政府與阿拉伯族代表商談。關於巴勒斯坦問題。現時已有頭緒。阿族領袖決於明日出席本京華阿圓桌會議。以謀解決巴勒斯坦現時英阿猶三國之誤解問題。但猶人方面。仍未有表示云。

倫敦廿五日紐約社電。據英政府消息。日發消息。英國現決定不再與埃及及談判蘇丹問題。英方堅持故有主張。不改變對埃及與蘇丹之政策。據英政府政治觀察家稱。將來埃及政府若將蘇丹問題。向聯安會提出對峙論。必然失敗。英方深信除蘇俄協助埃及政府外。其他各國必表同情於英國云。

丹麥京哥本哈根廿七日紐約社電。荷蘭皇族民航公司飛機壹架。於廿六日由丹麥京哥本哈根飛機場。飛赴瑞典京斯德哥爾摩。但該機僅飛在天空時。機件忽然變壞。向機場撞下。全機焚燒。機內載有瑞典皇太子吉斯打亞多氏。美國著名歌女主士摩氏。其餘搭客十四名。及駕駛員六名。均因此斃命。

美屬阿拉斯加。化班廿七日合衆社電。華屬阿拉斯加之育空區航空指揮伊化利特少將。在其司令部對報界與無線電記者宣稱。在整個育空區內。並無一個完善適合「卑二九」號超級轟炸機應用之飛機場。而「且該區又無適當之飛機警告系統。據伊少將謂。彼現下設立司令部之拉特機場。是育空區內可以容納」

卑二九」號轟炸機之唯壹機場。但該機場升降道之末端有小山。對巨型轟炸機滿載炸彈與汽油起飛。非常危險。故可以謂有空區無壹個完善之「卑式九」號飛機場。希望將來得到巨額經費。將各機場與飛機警告系統改善。查伊少將管理之區。包含阿拉斯加北部全部。但不包含西南部。該處有一個寬大之「卑二九」號巨型轟炸機機場云。

要需之業工乃酒火
 本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

紅日已西沉

UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲哥華

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽暖溫煨床褥
清潔水喉冷熱招待安
當往來便捷諸胞駕臨
特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人 馬修職
余毓琚 全啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小
均隨尊便

電話牌失佛六六四二

舖金盛美

MEE SHING

434 Columbia Avenue

Marine 2501

Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欸眼鏡
司理鄧湛隆啟
臧線仔連

二五〇零

紅色 毒止癢水
 無臭惡氣味 能止癢殺菌
 小樽四毫五仙 包寄費
 跌傷 打傷 扭傷 刀傷
 止血 止痛 去瘀 消腫

殺蠅仔藥粉

每盒三毫五

大樽壹圓

小樽五毫五

包寄費

功力猛烈。專除蠅仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。旅館餐館必用。每打四圓。寄費在內。

奇異藥水

大樽壹圓壹毫 中樽七毫

主治傷風外感、粒粒痧症頭暈身熱、食滯飽脹、心胃冲氣、四肢困倦、胸悶作嘔、水土不服。

霍亂	腹痛	痢疾	牙痛	頭痛	癰疽
濕毒	虫傷	風濕	肚痛	嘔吐	咳嗽
小兒三驚	包寄費				

平安茶

服此茶，可保平安，用法簡便，滾水沖服。
 除煩、痢疾、便閉、腹痛等症，去積化滯，解熱
 備此茶，可保平安，用法簡便，滾水沖服。

止痛退熱必靈丹 每打壹元

眞正原庄白樹油 每樽二毫五

每盒十服 價銀二元

驅寒止咳藥露 每盒三毫
 五寶堂如意油 每樽二毫五仙
 雲埠五洲大藥房啓
 經加政府醫藥部檢驗合格准許上市價銀相宜
 此滋補藥露乃本藥行製約師醫學博士富倫君以
 科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製
 而成功能壯顏潤肺補氣補血強腎固精凡身體虛
 弱者服之可立即日奏奇效且衛生不寒不燥

無論男女老少均宜常服誠為補品中之聖藥也
 加拿大總批發處 永年藥房
 Chow Winging 409 Columbia Ave.
 Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

生隆棧藥房
 SANG LUNG JAN
 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛窄結羊毛毡長短襖雨衣內衣睡衣說衫及皮靴篋袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
 代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
 △價錢▽每副拾五元如再買葯水大樽五元七毫五細樽三元壹毫五丸散目錄函索即寄
 喊線 MA. 0885

B. C. COLLATERAL
 77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告
 頭月息納五厘
 以後每月二厘

當

GEORGE YEE
 256 East Hastings St. Vancouver, B.C.
 李天助濕毒藥膏
 經數十年之經驗
 專治濕毒 爛腳 癬 癩 皮膚 風濕 藥膏
 定價 每盅 二元
 總代理 華商藥房
 106 COLUMBIA ST. SEATTLE & WASH.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓



墨 水 筆
 最近辦到大幫 (和打文) (相架) 各種墨水筆
 每枝由三元半起 · 每副由五元起
 (連諸公司) 新出奇筆用兩年不須添墨水
 每枝六元七毛三

雪 蘭 莪
廣珍金器鐘鏢舖發售
 KWONG CHIN HO CO.
 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

世界大
旅館
設備完美堪
稱全埠冠

諸君未住宿

便知招呼妥當租錢九令半

(身處華埠則對本旅館更有特種租約在焉此佈)

司理 甄添明 謹啟

WORLD ROOMS
171, Truxal 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

王 君 啟

▲中國滋養腎精補腎丸藥症確效
 滋養腎精補腎丸藥症確效
 病者自覺有上列症候二種以上者在不論新久服之
 一二天之後症候減輕大服後精神不滿意者請再服
 五粒餘病者價奉銀 五粒裝價六元九角五分
 每盒裝十粒裝價六元 半黃馬奎元 十粒裝九元

CHINESE HERB CO.

87A FIRST ST. E.
CALGARY, ALBERTA, CANADA

本堂專辦環球中西藥料化妝品香鹼茵陳
 跌打金耳還草正裨胆花旗參海狗鞭等發
 客

參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五	跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五	萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五 小樽七毛五	萬應掃毒藥片 每樽四元	萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毫五	大便疴血丸 每樽壹元
--------------------	-------------------	-----------------------------	----------------	---------------------	---------------

代理美國美華堂參茸補藥汁

大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理

舖在雲高華片打街門牌九十二號



專 驗
家 鏡 眼 較 兼 眼

氏 律 古 屋

A. Gerard Hirschberg.

年 十 三 逾 醫 行

Toric Optical Co. Ltd

118 Hastings St. W.

Pacific 9829

精補精

主治

腰膝酸痛

色慾過度

陰虛陽痿

精神

疲損

精虧

神疲

眼花

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

精病

精補

精虧

精虛

精弱

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義勇除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press Ltd. in Canada. Publisher: Ltd.

為何無下文 卓球

去年四五月間，前工部局退職人員的「申請退職金」問題，獲得了圓滿的答覆。接着法務廳署方面，也未曾落後。對於公董局和警務處，舊屬表示可以申請登記。他們這種「從善如流」的態度，完全建築在「中法友好」的關係上。事實上，公董局過去的財政本是極有盈餘的。至今他遺留下來的建築和其他財產不動產，依然擁有一個碩大無朋的數值。

但過去，法公董局和警務處的職員大都「各自為政」。門戶之見太深，從沒有組織過一個類似聯誼社或是俱樂部團體。這便傳統的散漫的弱點，影響到這次申請退職金的結果。

因此，登記手續，結束到好幾個月了。這職員代表王某和法國駐溫領事的會談，也還在一個月前開始。但至今，仍然下支缺缺。

我們的退職人員中，很多還是賦閒在家。他們大都在組織接收法租界時期，存着抱殘守缺的決心。和法國人同時結束了職務的命運。他們仍苦等着退職金的下文。

最近，聽說：「前法租界債務，舊曆年終清償」。我們相信法總領署的這支支票，不久即可兌現。而不至不了了之。

海涅的戀詩 兩章

楊墨試譯

我的血液在沸騰，激流，瘋狂，因為我做了一個惡夢……

那是一個喧鬧的婚禮，客人們坐在着笑着，而新郎新娘在着笑着，而新郎新娘在着笑着……

我聽見新郎把他的酒杯斟滿，做着姿態將酒向她遞傳，她一邊喝，一邊笑着，一邊笑着……

哦，悲劇啊！他們吞的是我的血液。

新娘又拿了蘋果一粒，放進新郎的手裏，他用刀子把它切成兩分——哦，悲劇啊！他們吞的是我的心。

男荒國與女荒國

從小看過舊小說，有什麼女人國，中國的西部和西南，有兩處奇特的地方，是西康的東谷。女荒是甘肅的涼州。

西康省的東谷，是女人的世界。男人少之極少。管家，打糧，種田，全是女人。一個女人之中，至少有三個沒有丈夫。因為那邊的男人，從小都去做喇嘛。所以女人便成了過剩了。凡是南邊人到西康去經商的，都可以無條件的得到不少西康老婆。因為一個女人嫁了男人，無異姊妹都做了這個男人的妻子。相反的是甘肅的涼州，女人少得可以。一個家庭裡有了一個女人，丈夫死了，不管老年的，她也一定要嫁給家裡的男人。因為女人實在太少了。但有弟兄，叔姪，合對一個老婆，互相輪流而宿的，這地方的女人真名貴呢。

裕綸德記 YEE LUN ARK KEE LTD.

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到海味
大埠靚鱸魚
霉香三牙或
娘娜蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

歡迎華友借款
本行歡迎華友借款
利息低廉每百元
元分十二個月還
款月利二毫七仙
(即每年抽六厘
利息)如購有勝
利公債或買有人
壽保險者或買有
項利息更如加蒙
光顧無任歡迎
本行創立百廿
五年向為加拿大
各界人士服務

樂氏藥房

大補丸補身之功
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
治大便閉結 治尿後反滴 治到成功
理傷藥 Kanholine Jelly 小盒一元
大盒二元

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛 肺癆內傷 遠年癰疽
皮膚濕毒 遍身瘡癤 紅雲血毒
大小便結 皮膚奇癢 及一切毒
症 欲知身體有無毒者服此丸便知
若有毒一服此丸必滿舌則無毒也
【寄費壹毛 買者自理】
【總代理 馮氏藥房】
GECK LOCK SIE
824 Main St. Vancouver, B.C. Can.

生益油

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 5845

五十磅原裝醬油 每桶十元
壹打庄二十八安士原裝醬油 每箱二元七毫三
壹打庄十四安士原裝醬油 每箱四元九毫三

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三
毫八 五十磅每桶十一元三毫四
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十
一元三毫八 五十磅每桶拾壹
元三毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱
四元二毫三
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱
三元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平

KUO KONG SIK CO.

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

專辦 精造

中國絲髮 各款顧繡
品 男女衣裳 絲巾
名小衫 襪帽 英崙
羊毛 毯 褥 化粧
香品 應有盡有

各款小衫 線仔番褲
男女精粗衣裳 餐館
圍衫唐汗衫 廚褲 廚
帽 檯布 旅館用衣
床布 床單面巾枕袋

各國旗大小 (目錄印便函索即奉)

新民生肉店 SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬 宰選
上等肉料 加以上等材
料 配製各式臘味 味
美適口 經本市衛生局
准照 認為適合衛生 給予
相宜 批發零沽 價錢
招牌牌為記 請認
原抽油 鴨白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

新統曹 C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
◎鹿標補腎丸 十二樽十元
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元

英華公司 Ying Wah Co.

15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造 專辦

各款中西服式零沽批發價甚相宜
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧者為荷

電話 PACIFIC 5716

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. H.A. 0141

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹

兼鏡切目調護
兼鏡能勿疎忽
兼助視力神

周愛權 JACK K. CHOW

OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. W.A. 5936 Vancouver, B.C.

雙眸從此倍光明
胡俊傑介紹(其四)

行銀路派奄 Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政
儲蓄銀行開辦

廣州 汕頭 潮州 揭陽 普寧 惠來 饒平 豐順 潮陽 澄海 南澳 海豐 陸豐 紫金 龍川 河源 連平 和平 博羅 增城 從化 番禺 南海 順德 三水 四會 高要 封川 開建 雲浮 德慶 信宜 陽江 江門 台山 新會 恩平 鶴山 肇慶 梧州 岑溪 容縣 陸川 博白 永淳 上林 賓陽 武宣 平南 桂平 蒙山 桂東 桂西 桂南 桂北 桂中 桂東 桂西 桂南 桂北 桂中

務服胞僑爲專行本

民國卅五年十二月二日

羊毛女
 長襪
大掃賣

靚狐毛領女長襪
 原價壹百壹十五元
 平沽每件八十六元二毛五

靚毛領女長襪
 價原五十二元半平沽卅九元五
 原價五十元 平沽三十七元五

靚海豹毛衫脚羊毛女長襪
 原價五元半 現沽每件四元五

其他各色女外衣均減價五折平賣

啟者本人專接修整水龍水廁水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命

家庭中的奸扭紋新婦治家婆小四毫五
大華旬刊三毛五●佛門春色八毫

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
號八二三街路卡
啓局報邦定梁

述東北經濟狀況

中華新聞社南京電。東北經濟特派員張嘉敖。於昨十八日在瀋陽談。欲安定東北物價及人民生活。而最好之辦法。在鼓勵生產。減低貸款利息。及限制投機商人。東北經濟現時比較安定者。乃政府發行東北流通券。確定東北流通券一元兌換國幣十二元五角。政府并津貼各生產事業。及政府迅速收回蘇聯之軍用票。

美記者威爾遜電 山西省主席閻錫山·爲中國大軍閥中之碩果僅存者·與各方勾結·擁兵自衛·已盤踞

髮露
QUID
如果汝因病脫髮，或有
頭癢，或頭垢過多請汝
到來受醫，其中有種種

頭癢，或頭垢過多諸故
到來受醫，其中種種
原因，對於食料或有相
當關係，如欲保全頭髮
不可遲來，每樽壹元八
毛五，大樽貳元三毛五
包郵費。

溫汝祥代理：廣和昌
270 Pacific Ave., Whampoa, Singapore.
點閱總代理：惠南藥房
10211-9718 St. Eammon

阿富維他命丸服回天性

命他維富的力轟

VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可
即服用阿富維他命。天性衰
落。週身疲倦及面青無神者
可即服用此丸。通年常服。
趁早補身補腦。寒天服食最
為適宜人生幾何者不必忽視

每樽三元五毛
兩樽六元五毫 包郵費

雲煒奇氏出品社

色味均佳，
最宜餐館之
用。價錢雖
好，無鬼天

Industries
ver, B.C. Can.
3788

最宜餐館之用 · 價錢雖
 好，無愧天香出品 ·
 夠好，夠香又平，又靚
 歡迎批發價錢另議

Canadian Soya Industries
 31 Dundas St. Vancouver, B.C. C
 Telephone HASTINGS 3788

本店接鑿水龍水廁等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

贈醫頭髮不收銀

醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St.; Vancouver, B.C.
診所PA. 8610 住宅FA. 7741 L

任僑射痔筋奇脚檀
歡胞電瘡脹難新醫
迎光療等曲雜舊風
顧全症症症舊風
無備針及脚濕爛

古方，新注

梅豆冲豉原
 菜豉菜油豉
 啓謹廠油豉國中埠雲
 China Soya-Bean Products
 652-666 E. Broadway
 Vancouver, B. C.

雲埠代理	國信公司	茂利公司	興利公司
活生藥行	輔行公司	宛地辟埠	新南京
元發公司	廣萬生	都朗度埠	生同盛
大漢公報	金利源	滿地可永昌泰	良機
域埠代理	滙生源	列必珠埠	保安堂

總批處雲埠上海貿易行
每瓶一元二毛
外埠加郵費

李乾亨特製紅色大補丸
每瓶五元
外埠加郵費

正北大高麗參 燕子公司地道甜油玉桂 每服壹元
正庄北鹿尾 眞正北冰洋海狗腎 每條壹元二毛五
新到清糖老山抄參
△遠近光顧▽

大小枝花旗參
△價計公道▽
有美國世界民航空公司現在恢復航行委弟爲華人客務部司理僑胞諸
戰榮歸欲乘飛機返國者請到弟處定位及詳細情形請函商或面洽均

上海貿易行
Sheanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1831

李乾亨啓

**CHINA INTERNATIONAL TRADING
COMPANY LIMITED**
29 St. James St. East
Montreal - P.Q. Canada

欲換口味欲試新嘗請買久已馳名

美味可口 養料豐富 烹調簡便 價錢合算

(全加) 各大商號 均有代理

雲市 花旗麵製造廠謹啟

Manufacturers Of Farkay Nood

Northwest Food Products Ltd.

433 Georgia St. East. Vancouver, B.C. Can.

◎僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！

卡城華區現有一間時樓，共三層樓，上有房舍十七間及有土庫，出售取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館（兼做涼水蘇糖生菓生意）全盤傢俬物業以價四萬元，並有大小餐館及貨倉出賣。

萬五千元。在卡城鄰近88仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。問頓埠有兩COFFEE SHOP發售：一間取價壹萬七千元。一間

如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者。請來面議。或用函商。均極歡迎！
電話：R. 2326
卡技利 何林啟

HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta